

النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

29 حزيران (يونيو) 2022 نشرة يومية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



الأجنبي المباشر نمواً في الربع الأول من العام 2022 بنسبة 9.5 في المئة مقارنة بنفس الفترة من العام السابق، وذلك بتدفقات بلغت 7.4 مليار ريال.

وأوضح وزير الاستثمار السعودي، خالد الفالح، أنّ الاستثمارات الشاملة في المملكة بلغت 900 مليار ريال بنهاية العام 2021. لافتا إلى تضاعف تدفقات الاستثمار الأجنبي أربع مرات منذ بداية الرؤية حتى العام الماضي لتبلغ 72 مليار ربال، لاقتا إلى أن الولايات المتحدة تستحوذ على الحصة الأكبر من هذه الاستثمارات، حيث إنها الأهم كما ونوعاً في قطاعات

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

FDI Growth in Saudi Arabia is 9.5 percent

The Saudi Ministry of Investment revealed that foreign direct investment grew in the first quarter of 2022 by 9.5 percent, compared with the same period of the previous year, it amounted to 7.4 billion riyals, or the equivalent of \$1.97 billion.

The ministry indicated that the Kingdom excelled in global indicators and ranked 14th at the level of the G20 countries in foreign direct investment flows for the year 2021, according to the UNCTAD World Investment Report; this reflects the competitiveness of the Saudi economy and the development of its investment environment.

According to the ministry, the Kingdom continues to attract more investments, in light of the improvement of the business environment and the facilitation of

نوو الاستثوار الأجنبي الوباشر في السعودية 9.5 في الوئة

كشفت وزارة الاستثمار السعودية عن نمو الاستثمار الأجنبي المباشر في الربع الأول 2022 بنسبة 9.5 في المئة، مقارنة مع الفترة ذاتها من العام السابق، حيث بلغ 7.4 مليار ريال أو ما يعادل 1.97 مليار دولار. وبيّنت الوزارة أنّ المملكة تألقت في المؤشرات العالمية وحصلت على الترتيب 14 على مستوى دول مجموعة العشرين في تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر لعام 2021، وفقاً لتقرير الاستثمار العالمي الصادر عن الأونكتاد؛ مما يعكس تنافسية الاقتصاد السعودي وتطور بيئته

ووفق الوزارة تستمر المملكة في جذب المزيد من الاستثمارات، في ظل تحسن بيئة الأعمال وتسهيل رحلة المستثمر؛ لتحقق تدفقات الاستثمار

the investor's journey; foreign direct investment flows achieved a growth in the first quarter of 2022 by 9.5 percent compared to the same period of the previous year, with inflows of 7.4 billion riyals.

The Saudi Minister of Investment, Khalid Al-Falih, stated that the comprehensive investments in the Kingdom amounted to 900 billion riyals by the end of 2021. He pointed out that foreign investment flows have quadrupled since the beginning of the vision until last year to reach 72 billion riyals, pointing out that the United States acquires the largest share of these investments, as it is the most important in quantity and quality in various sectors.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



الإمارات الأولى عربيًا في مؤشّر إمكانات النمو المستقبلي

حلّت دولة الإمارات في المركز الأول أوسطياً والـ 12 عالمياً في مؤشر إمكانات النمو المستقبلي بناءً على مستويات نمو الاقتصاد الكلي والابتكار والتركيز على المواطن، الذي تصدره مؤسسة فروست أند سوليفان للاستشارات.

ويقيّم المؤشر الحكومات بناءً على التزامها بضمان تدفقات استثمار أكبر ومعالجة الأهداف التي تركز على المواطن مثل تنمية المهارات، والتوظيف ومدى سهولة الوصول إلى الرعاية الصحية، ومدى جودة وتطور البنى التحتية وجودة الحياة.

وتصدرت الولايات المتحدة التصنيف، تلتها النرويج في المركز الثاني،

ثم المملكة المتحدة في المركز الثالث، وسنغافورة في المركز الرابع، وسويسرا في المركز الخامس.

ونوّه رئيس مجلس إدارة "فروست آند سوليفان" ديفيد فريغستاد، إلى أن "الامارات تقدم إمكانات نمو هائلة وتعد من أسهل الأماكن لممارسة الأعمال التجارية"، معتبرا أنّ "تصنيف دولة الإمارات العالي يؤكد بقوة التزام حكومتها بضمان رفاهية المواطنين، إلى جانب توظيف الاستثمارات الأجنبية بشكل مربح".

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرّف)

UAE is the 1st in the Arab World in the Index of Future Growth Potential

The UAE ranked first in the Middle East and 12th globally in the Future Growth Potential Index based on levels of macroeconomic growth, innovation and citizen focus, issued by Frost & Sullivan Consulting.

The index assesses governments based on their commitment to ensuring greater investment flows and addressing citizen-centric goals such as skills development, employment, access to health care, quality and sophistication of infrastructure and quality of life. The United States topped the rankings, followed by

Norway in second place, then the United Kingdom in third place, Singapore in fourth place, and Switzerland in fifth place.

"The UAE offers tremendous growth potential and is one of the easiest places to do business," said David Frijstad, Chairman of Frost & Sullivan. Considering that "the UAE's high rating strongly confirms its government's commitment to ensuring the well-being of citizens, as well as profitably employing foreign investments."

Source (Emirati Gulf Newspaper, Edited)



التضخُر في الأردن بحدود 5 في الوئة

بشكل عام".

وبين أنّ "إجراءات البنك المركزي ساهمت في تأمين الانتقال السلس إلى مرحلة التعافي الاقتصادي من تداعيات كورونا"، معتبرا أنّ "سعر الصرف الثابت للدينار مقابل الدولار ركيزة اسمية للسياسة النقدية، ودعامة للاستقرار الاقتصادي الكلي". وشدد على أنّ "تثبيت مقدار الأقساط الشهرية لقروض الأفراد يراعي تخفيف أعباء سداد أقساط القروض ويحافظ على قدرتهم الشرائية، بما يسهم في تنشيط الاقتصاد".

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

Inflation in Jordan is around 5 percent

economic activity in general."

The Governor of the Central Bank of Jordan, Adel Al-Sharkas, expected that inflation rates would be recorded between 4 and 5 percent during the second half of this year, explaining that "global oil and food prices are the biggest influence on prices locally." During a dialogue session organized by the Jordan Strategies Forum, the Circassians explained that "monetary stability is the goal and essence of the Central Bank's work, and forms the basis for the bank's contribution to economic growth." He pointed out that "the Central Bank has taken parallel measures

to mitigate the impact of decisions to raise interest

rates on individuals and companies, and to enhance

توقع محافظ البنك المركزي الأردني عادل الشركس تسجيل معدلات تضخم تتراوح بين 4 و5 في المئة خلال النصف الثاني من العام الحالي، موضحا أن "أسعار النفط والغذاء عالمياً المؤثر الأكبر على الأسعار محليا".

وخلال جلسة حوارية نظمها منتدى الاستراتيجيات الأردني، أوضح الشركس أنّ "الاستقرار النقدي هو هدف وجوهر عمل البنك المركزي، ويشكل الأساس لمساهمة البنك في النمو الاقتصادي"، مشيرا إلى أنّ "البنك المركزي اتخذ إجراءات موازية لتخفيف أثر قرارات رفع أسعار الفائدة على الأفراد والشركات، وتعزيز النشاط الاقتصادي

He indicated that "the measures of the Central Bank contributed to ensuring a smooth transition to the stage of economic recovery from the repercussions of Corona." Considering that "the fixed exchange rate of the dinar against the dollar is a nominal pillar of monetary policy, and a pillar of monetary stability and macroeconomic stability."

He stressed that "fixing the amount of monthly installments for individual loans takes into account reducing the burden of paying loan installments and preserving their purchasing power, which contributes to revitalizing the economy."

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)



نهو كبير للإيرادات السياحة في البحرين

شهري يناير (كانون الثاني) ومارس (آذار) الماضيين بواقع 875 في المئة لتصل إلى 292 مليون دينار (773.8 مليون دولار) بمقارنة سنوية. وأظهرت البيانات زيادة نسبة أعداد الزوار الوافدين 984 في المئة لتستقطب البحرين نحو 1.7 مليون سائح.

ولفت الرئيس التنفيذي لهيئة السياحة والمعارض ناصر قائدي إلى أنّ "النتائج الإيجابية للقطاع تؤكد سير البحرين في الاتجاه الصحيح في تنفيذ أولويات وبرامج خطة التعافي الاقتصادي، ونجاح المبادرات

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرّف)

Significant Growth in Tourism Revenue in Bahrain

Bahrain achieved a significant growth in tourism revenues during the first quarter of this year, after the sector incurred a tax of two years of closure restrictions due to the pandemic.

Tourism is one of the vital sectors of priority in diversifying the economy and providing job opportunities, due to its role in attracting investment. In addition to being a generator of hard currency in light of the scarcity of resources that make Manama vulnerable to credit risks.

The Bahrain Tourism and Exhibitions Authority announced the performance of tourism indicators for the first quarter of 2022 compared to the first quarter of 2021. The statistics showed an increase in revenues

حققت البحرين نموّا كبيرا في إير دات السياحة خلال الربع الأول من العام الجاري بعدما تحمل القطاع ضريبة عامين من قيود الإغلاق سبب الحائحة.

وتعد السياحة، من القطاعات الحيوية ذات الأولوية في تنويع الاقتصاد وتوفير فرص العمل، لدورها في جذب الاستثمار. إلى جانب كونها مدرّة للعملة الصعبة في ظل شح الموارد التي تجعل المنامة معرضة لأخطار ائتمانية.

وأعلنت هيئة البحرين للسياحة والمعارض عن أداء المؤشرات السياحية للربع الأول من العام 2022 مقارنة بالربع الأول من العام 2021، وأظهرت الإحصائيات ارتفاع العوائد في الفترة الفاصلة بين

in the period between January and March of last year by 875 percent to reach 292 million dinars (773.8 million dollars), compared to an annual rate. The data showed an increase in the number of incoming visitors by 984 percent, attracting about 1.7 million tourists to Bahrain.

The CEO of the Tourism and Exhibitions Authority, Nasser Qaidi, pointed out that "the positive results of the sector confirm Bahrain's progress in the right direction in implementing the priorities and programs of the economic recovery plan, and the success of initiatives and plans."

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)